

Para acceder a la plataforma desde cualquier computador de la facultad, se debe ingresar a la dirección: http://www.vlex.com/account/login_ip y la conexión con el sistema se realiza automáticamente.

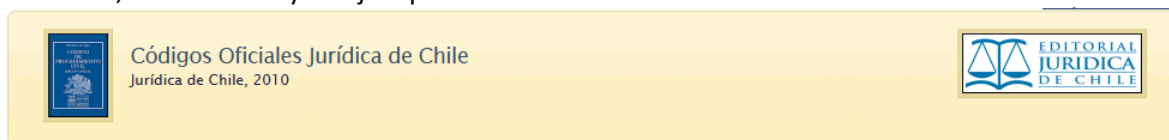
vLex ofrece un único sistema de búsqueda para localizar información de más de 130 países, utilizando la misma estructura para cada país ofreciendo legislación, jurisprudencia y doctrina.

Una vez dentro del sistema, se puede ingresar directamente a cualquiera de los campos indicados a la izquierda. Por ejemplo en Chile, ingresando en el apartado de legislación aparecen los Códigos oficiales de Editorial Jurídica de Chile, legislación oficial y legislación refundida.

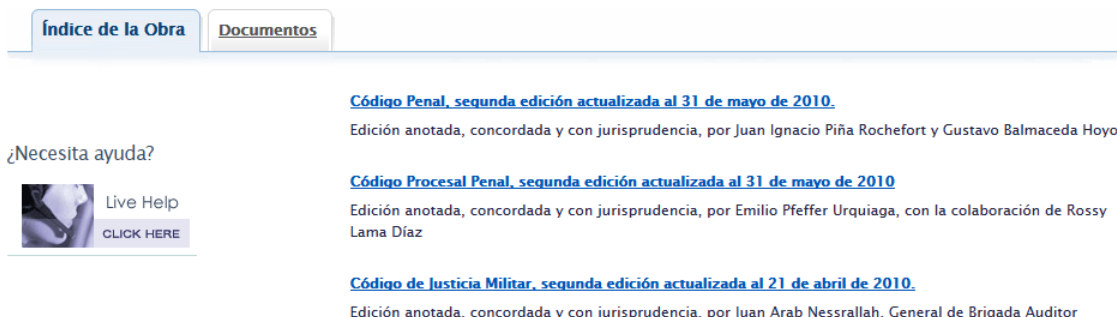


The screenshot shows the vLex Chile search interface. At the top, there is a search bar with a dropdown menu set to 'vLex Chile', a search button labeled 'Buscar', and a dropdown menu set to 'Legislación'. Below the search bar, there is a sidebar on the left with navigation buttons: 'Chile', 'Legislación' (highlighted), 'Jurisprudencia', 'Doctrina', 'Contratos', 'Noticias y Negocio', 'Todos los contenidos', and 'Mis documentos'. The main content area is titled 'Legislación (Chile)' and lists three categories: 'Códigos Oficiales Jurídica de Chile' (Jurídica de Chile, 2010), 'Legislación Oficial' (Desde 14 de Agosto de 1811, Última actualización: 8 de Febrero de 2011), and 'Legislación refundida' (Desde 24 de Junio de 1857, Última actualización: 26 de Febrero de 2011). A link for 'Búsqueda Avanzada' is visible in the top right corner.

Ingresando a los códigos oficiales podemos ver que también están incluidas también sus versiones anotadas, concordadas y con jurisprudencia.



The banner features the title 'Códigos Oficiales Jurídica de Chile' with the subtitle 'Jurídica de Chile, 2010'. It includes a small image of the book cover and the logo of 'EDITORIAL JURIDICA DE CHILE'.



This section contains a navigation bar with 'Índice de la Obra' and 'Documentos'. Below it, there is a list of documents with their titles and authors:

- Código Penal, segunda edición actualizada al 31 de mayo de 2010.**
Edición anotada, concordada y con jurisprudencia, por Juan Ignacio Piña Rochefort y Gustavo Balmaceda Hoyos
- Código Procesal Penal, segunda edición actualizada al 31 de mayo de 2010**
Edición anotada, concordada y con jurisprudencia, por Emilio Pfeffer Urquiaga, con la colaboración de Rossy Lama Díaz
- Código de Justicia Militar, segunda edición actualizada al 21 de abril de 2010.**
Edición anotada, concordada y con jurisprudencia, por Juan Arab Nessrallah, General de Brigada Auditor

On the left side, there is a '¿Necesita ayuda?' section with a 'Live Help' button and a 'CLICK HERE' link.

Si en lugar de buscar un documento concreto necesitamos buscar todos los documentos disponibles sobre un tema jurídico, utilizamos la búsqueda de texto libre. Por ejemplo podemos buscar la palabra “Compraventa”. Una vez que aparecen los resultados podemos filtrar por áreas haciendo click en ellas al costado izquierdo

vLex Chile ▼ Compraventa en Todo vLex Chile ▼

[Nueva búsqueda](#) – [Búsqueda Avanzada](#)

Ordenar por: Relevancia [Fecha](#)

Recibir alertas: por email por RSS

- Todo**
- Legislación
- Jurisprudencia
- Doctrina
- Contratos
- Noticias y Negocio

- Cualquier fecha**
- Desde 2006
 - Último año
 - Intervalo personalizado...

- Todas las Jurisdicciones
- Chile**
 - Comunidad Andina
 - Derecho Internacional

13 voces del tesoro para **Compraventa** ([ver todas](#))

- [Compraventa](#)
- [Compraventa](#)
- [Compraventa](#)

5.174 documentos para **Compraventa**

[Casación de oficio \(juicio ordinario\). Juicio ordinario \(Casación de oficio\). Nulidad compraventa \(Nuda Propiedad\)](#)

Demandada la nulidad absoluta de un contrato de **compraventa** fundada en la falta de capacidad de la vendedora, de objeto y de solemnidades, sin que el planteamiento de estas causales se haga en forma subsidiaria la una respecto de la otra, deberá el juez emitir un pronunciamiento acerca de todas ellas sin que pueda estimarse que puede omitir resolución de las acciones que fueron incompatibles con las aceptadas. Si el contrato de **compraventa** se celebró con mucha anterioridad a la declaración de interdicción de la vendedora, esta declaración por sí sola no prueba que la vendedora haya estado privada de razón por locura o demencia senil, aunque se pruebe que a la fecha de celebración del mismo existía alguno de los síntomas que condujeron a la interdicción, siendo por lo tanto válida la ven...

[Jurisprudencias esenciales. Derecho Civil. Tomo I > Obligaciones](#)

[Buscar Compraventa en este documento](#)

[Informe Ley de Prensa de Tribunal de Defensa de la Libre Competencia, 20 de Enero de 2009 \(caso Solicitud de Informe del Arzobispado de Santiago, de la Sociedad Publicitaria Chilena Ltda. y la Pontificia Universidad Católica de Chile sobre **Compraventa** de Acciones de la Sociedad de Radioemisoras del Norte S.A.\)](#)

Si seleccionamos el área de jurisprudencia, podemos ver que se reduce el número de documentos totales de 5.174 a 4.279 y que además podemos volver a filtrar, esta vez por tribunal o por fecha.

- Legislación
- Jurisprudencia**
- Doctrina
- Contratos
- Noticias y Negocio

- Cualquier tribunal**
- Contraloría General de la República
 - Corte Suprema de Justicia
 - Cortes de Apelación
 - ↳ Más
- Cualquier fecha**
- Desde 2006
 - Último año
 - Intervalo personalizado...

- [Compraventa](#)
- [Compraventa](#)
- [Compraventa](#)

4.279 documentos para **Compraventa**

[Informe Ley de Prensa de Tribunal de Defensa de la Libre Competencia, 20 de Enero de 2009 \(caso Solicitud de Informe del Arzobispado de Santiago, de la Sociedad Publicitaria Chilena Ltda. y la Pontificia Universidad Católica de Chile sobre **Compraventa** de Acciones de la Sociedad de Radioemisoras del Norte S.A.\)](#)

SENTENCIA Nº 82/2009 VISTOS: 1. A fojas 74, con fecha 14 de agosto de 2007, la Fiscalía Nacional Económica, en adelante la "Fiscalía", solicitó al Tribunal de Defensa de la Libre Competencia que se pronunciara sobre la nulidad de un contrato de compraventa celebrado entre la "Fiscalía" y la "Sociedad de Radioemisoras del Norte S.A." (SRN).

[Buscar Compraventa en esta sentencia](#)

[Informe Ley de Prensa de Tribunal de Defensa de la Libre Competencia, 20 de Enero de 2009 \(caso Solicitud de Informe del Arzobispado de Santiago y la Pontificia Universidad Católica de Chile sobre **Compraventa** de Acciones de la Sociedad Compañía Radio Chilena S.A.\)](#)

SENTENCIA Nº 82/2009 VISTOS: 1. A fojas 74, con fecha 14 de agosto de 2007, la Fiscalía Nacional Económica, en adelante la "Fiscalía", solicitó al Tribunal de Defensa de la Libre Competencia que se pronunciara sobre la nulidad de un contrato de compraventa celebrado entre la "Fiscalía" y la "Sociedad de Radioemisoras del Norte S.A." (SRN).

[Buscar Compraventa en esta sentencia](#)

[Resolución n° 23170, de Corte Suprema de Chile – Sala Primera, 21 de Agosto de 2008](#) ☆☆☆

COMPRAVENTA. El Tribunal de Alzada de Copiapó tuvo por acreditada en autos la celebración del contrato de promesa de compraventa celebrado entre la "Fiscalía" y la "Sociedad de Radioemisoras del Norte S.A." (SRN).

Una vez que encontramos algún documento de utilidad, al ingresar en él tenemos la posibilidad de descargarlo en formato PDF o Word de manera fácil, haciendo click en los botones indicados al costado derecho.

Informe Ley de Prensa de Tribunal de Defensa de la Libre Competencia, 20 de Enero de 2009 (caso Solicitud de Informe del Arzobispado de Santiago, de la Sociedad Publicitaria Chilena Ltda. y la Pontificia Universidad Católica de Chile sobre Compraventa de Acciones de la Sociedad de Radioemisoras del Norte S.A.)

Actor: Arzobispado de Santiago, de la Sociedad Publicitaria Chilena Ltda. y la Pontificia Universidad Católica de Chile
Enlazado como: <http://jurisprudencia.vl>

< Anterior 1 de 4279 - volver a los resultados Siguiente > En esta sentencia Buscar Frase exacta

Texto


SENTENCIA Nº 82/2009

VISTOS:




1. A fojas 74, con fecha 14 de agosto de 2007, la Fiscalía Nacional Económica, en adelante la "FNE" o la "Fiscalía", presentó requerimiento en contra de la Asociación Gremial de Buses Interbus (en adelante Interbus), y en contra de sus directores, señores, Oscar Armando Espinosa Gutiérrez, Adolfo Contreras Alarcón, José Niro Garrido, Alberto Tolosa Bustamante y Jorge Arturo Bueno, por supuestamente haber ejecutado hechos, actos o convenciones destinados a excluir a un competidor, fundando su acción en los siguientes antecedentes de hecho y de derecho:

1.1. Señaló la Fiscalía que Interbus es una asociación gremial de dueños de buses que prestan servicios de transporte urbano e interurbano de pasajeros en la Séptima Región y, en particular, entre otras rutas, en el recorrido Talca - San Clemente - El Colorado - Paso Nevado - Armerillo - La

 **Descargar este documento en formato gráfico (Acrobat Reader)**

 **Descargar este documento en formato Microsoft Word**

Opciones del documento

-  [Versión para imprimir](#)
-  [Enviar por email](#)
-  [Descargar una copia](#)

De este mismo modo, podremos consultar áreas jurídicas de cualquier país. Todo ello gracias al único sistema de búsqueda y a una misma estructura que nos ha facilitado el trabajo de localizar la información requerida.

El sistema vLex posee además una potente herramienta de traducción automática que ha sido perfeccionada con la incorporación de diccionarios legales, mejorado sustancialmente el resultado final del texto traducido. Esto nos permite buscar información sobre cualquier tema dentro de las fuentes de distintos países, obteniendo los resultados en español.

Por ejemplo, imaginemos que ahora queremos documentarnos sobre el "contrato de seguro" en EEUU. Para ello, vamos a búsqueda avanzada:



Una vez ahí seleccionamos la jurisdicción, en nuestro caso seleccionamos **Otras** y marcamos **Estados Unidos** y podemos ver que el buscador se adapta a cada país, pudiendo escoger si queremos buscar en legislación, jurisprudencia o doctrina. Luego seleccionamos el idioma y le indicamos al sistema que estamos buscando documentos en español, pero estamos interesados en resultados en inglés (english).

En documentos

con todas las palabras

con la frase exacta

con las palabras en el mismo párrafo

con algunas de las palabras

sin las palabras

Buscar

[Empezar nueva búsqueda](#)

Buscar en..

Jurisdicción

Chile

Comunidad Andina

Derecho Internacional

Otras:

Biblioteca

Todo

Constituciones

Regulaciones

U.S. Code

Jurisprudencia

Doctrina

Contratos

Noticias y Negocio

Opciones Avanzadas

Voz del tesoro

Normativa Citada

Artículo

Resumen

Título

Fecha

Desde - Hasta

Idioma

Estoy buscando en

y estoy interesado en resultados en

Buscar

[Empezar nueva búsqueda](#)

Al lanzar la búsqueda, vemos que se ha traducido de forma automática la expresión “contrato de seguro” a “insurance contract” y se despliegan los documentos localizados mostrando los textos en su idioma original con su traducción al costado. Tal como en la búsqueda simple, vemos que es posible filtrar seleccionando las áreas de la parte izquierda.

Ordenar por: Relevancia [Fecha](#)

Recibir alertas: por email por RSS

Todo

Constituciones

Regulaciones

U.S. Code

Jurisprudencia

Doctrina

Contratos

Noticias y Negocio

Cualquier fecha

Desde 2006

Último año

Intervalo personalizado...

Resultados estándar

Búsqueda traducida

Todas las Jurisdicciones

Estados Unidos

Derecho Internacional

Más de 10.000 documentos para **contrato de seguro** traducido como **insurance contract** ([Editar](#))

La traducción de contenidos es realizada automáticamente por software, por lo tanto debe de ser tenida en cuenta solo como una guía, pudiendo contener errores gramaticales.

Traducción	Original
<p>Veredictos y Asentamientos 09 de enero 2011: propietario de una casa llega a un acuerdo traje largo de Contrato de Seguro</p> <p>El propietario de una casa recibió 165.000 dólares en un acuerdo después de un incendio en su casa. El 17 de diciembre de 2007, casa de Patricia Handson se quemó debido a un incendio eléctrico. Su casa fue asegurada por Missouri Seguro de la propiedad Servicio de Colocación.</p> <p>Abogados de Missouri, los medios de comunicación > 16 de Enero de 2011</p> <p>Extensión del contrato de seguro Aprobado</p> <p>El Consejo Ejecutivo aprobó ayer una prórroga de dos años de estado de salud de los contratos de seguros con el himno, después de llegar a un acuerdo con el sindicato que se había opuesto el contrato. Jay Ward, director político de Estado "la Asociación de Empleados,</p>	<p>Verdicts & Settlements January 9, 2011: Homeowner Settles Suit Over Insurance Contract</p> <p>The owner of a home received \$165,000 in a settlement after a house fire. On Dec. 17, 2007, Patricia Handson's home burned down due to an electrical fire. Her home was insured by Missouri Property Insurance Placement Facility.</p> <p>Missouri Lawyers Media > 16 de Enero de 2011</p> <p>Insurance Contract Extension Approved</p> <p>The Executive Council yesterday approved a two-year extension of the state's health insurance contract with Anthem, after reaching a deal with the union that had opposed the contract. Jay Ward, political director for the State Employees' Association, said the SEA supports the new contract. Previously, the SEA opposed the extension because it would have increased administrative fees by 2.5 percent. It would have also implemented a cost-savings plan but given Anthem a cut of those savings.</p>

Seleccionando cualquiera de los documentos que resultan de la búsqueda, podemos comprobar que se sigue mostrando el documento en su idioma original a texto completo, junto con su traducción al español.



Traducción Español

Resumen

El Consejo Ejecutivo aprobó ayer una prórroga de dos años de contrato del estado de seguro de salud con Anthem, después de llegar a un acuerdo con el sindicato que se había opuesto el contrato.

Jay Ward, director político de la Asociación de Trabajadores del Estado, dijo que el MAR apoya el nuevo contrato. Anteriormente, la evaluación ambiental se opuso a la extensión, porque se han aumentado los gastos administrativos en un 2,5 por ciento. También habría implementado un plan de ahorro de costos, pero dado un himno corte de los ahorros.

Texto

El sindicato ha instado al Consejo a poner el contrato a una oferta competitiva. Después de la ampliación se renegoció, el sindicato retiró su demanda de un proceso de licitación competitiva.

[Versión para imprimir](#) | [Descarga una copia](#) | [Versión original](#)



Original

Resumen

The Executive Council yesterday approved a two-year extension of the state's health insurance contract with Anthem, after reaching a deal with the union that had opposed the contract.

Jay Ward, political director for the State Employees' Association, said the SEA supports the new contract. Previously, the SEA opposed the extension because it would have increased administrative fees by 2.5 percent. It would have also implemented a cost-savings plan but given Anthem a cut of those savings.

Texto

The union had urged the council to put the contract out to a competitive bid. After the extension was renegotiated, the union dropped its demand for a competitive bid process.

The new contract keeps the current levels of administrative fees at \$15.2 million over two years, from Jan. 1, 2011, through Dec. 31, 2012. It also gives the union input into implementing two new cost-savings programs.

Para mayor información sobre cómo utilizar el sistema vLex es posible acceder a las siguientes direcciones:

Guías rápidas en formato PDF:

<http://help.vlex.com/entries/187301-guias-rapidas-y-manuales-de-uso-de-vlex>

Video tutoriales:

<http://vlex.zendesk.com/entries/156955-tutoriales-en-formato-video>

Formación Online a Universidad de Alcalá de Henares (38:30 min)

<http://www.youtube.com/watch?v=3hshaJaxJil>